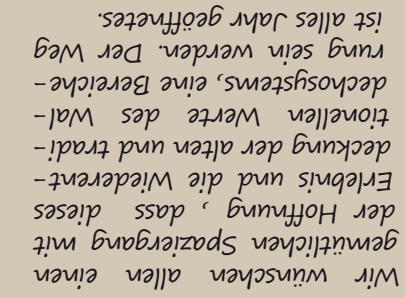
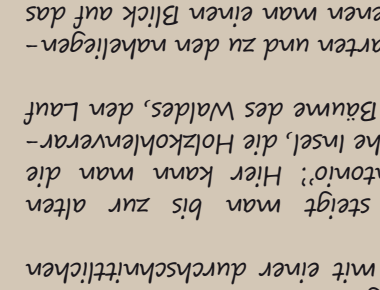
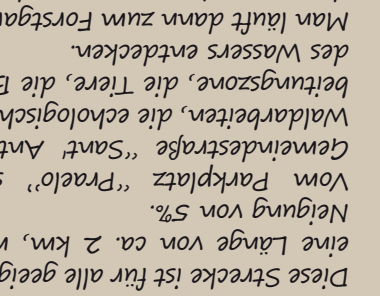
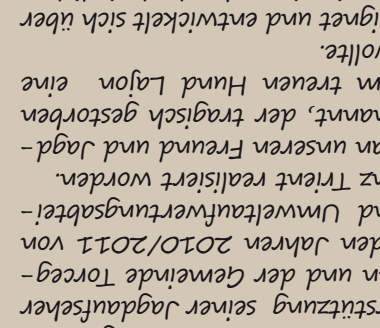
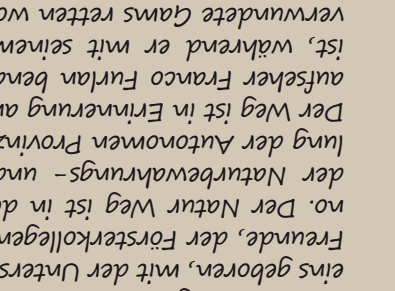










In collaborazione con:

Associazione Cacciatori Trentini
Riserva di Torcegno

Amministrazione comunale
di Torcegno

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

SERVIZIO CONSERVAZIONE DELLA NATURA E VALORIZZAZIONE AMBIENTALE

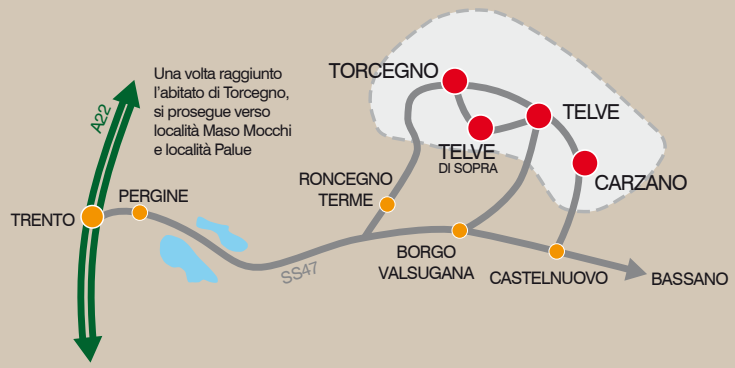
SERVIZIO FORESTE E FAUNA

L'Ecomuseo del Lagorai ha lo scopo di valorizzare il paesaggio e di recuperare la storia e le antiche tradizioni che racchiudono i territori dei comuni di Carzano, Telve, Telve di Sopra e Torcegno facenti parte della giurisdzione di Castellalto. L'obiettivo di un Ecomuseo è quello di prendersi cura di un territorio perchè la gente che lo abita non dimentichi le proprie radici, i propri saperi e la specificità che caratterizza l'ambiente in cui vive.

Il sentiero è aperto tutto l'anno. È possibile prenotare visite guidate e percorsi didattici.

Per info e prenotazioni:
ECOMUSEO DEL LAGORAI
Piazza Vecchia - Telve - Tel. 348.6769967
www.ecomuseolagorai.eu • info@ecomuseolagorai.eu

Per raggiungerci:



Ecomuseo del Lagorai

ECOMUSEO DEL LAGORAI

Sentiero naturalistico g.c. Franco Furlan

Il sentiero naturalistico G.C. Franco Furlan è un percorso didattico dedicato alla riscoperta degli animali, degli alberi e della vita del bosco. Nato da un' idea dell'Associazione Cacciatori Trentini "Riserva di Torcegno", con il sostegno degli amici Guardiacaccia, dei collegbi Forestali e del Comune di Torcegno. È stato realizzato negli anni 2010/2011 dal Servizio Conservazione della Natura e Valorizzazione Ambientale della Provincia Autonoma di Trento.
Il sentiero è intitolato alla memoria del guardiacaccia e amico Franco Furlan, scomparso tragicamente mentre, con il suo fedele cane Lajon, tentava di recuperare un camoscio ferito.
Questo percorso è adatto a tutti e si sviluppa per una lunghezza di circa 2 km con una pendenza media del 5%.
Dal parcheggio sito in loc. "Praelo" si sale verso la vecchia strada comunale "San Antonio", qui si possono scoprire i lavori di sistemazione forestale, l'isola ecologica, l'aia carbonifera, gli animali, le piante del bosco e il percorso dell'acqua. Si ridiscende poi verso l'area attrezzata e l'area didattica ammirando i lavori nel vecchio vivaio forestale, la finestra sul paese e le bellezze della natura.
Auguriamo a tutti una piacevole passeggiata con la speranza che possa essere un'esperienza di riscoperta di antichi valori e tradizioni legati all'ecosistema del bosco. Aperto tutto l'anno.

This nature path G.C. Franco Furlan is an educational route dedicated to the rediscovery of animals, trees and life in the woods. The idea of this path came from the Hunters Association of Torcegno, with the support of the Gamekeepers, their colleques the Forest Guards and the Community of Torcegno. It was realized in 2010/2011 by the Nature Conservation and the Development of the Environment Service, which is in the Independent Province of Trento.
The path is named in memory of our friend and Gamekeeper Franco Furlan, who tragically died whilst trying to save a wounded chamois, together with his faithful dog Lajon.
The route is suitable for all. It is two km long, with an average gradient of 5 %.
From the parking area at "Praelo" you have to climb towards the old town street called "San Antonio"; Here you can see forestry works, an ecological island, a coal-field, animals, wood plants and the water course. Afterwards you can go down towards the equipped and educational area, admiring the works of the old forest nursery, the window of the town and the beauties of nature.
We wish you a pleasant walk, hoping it will be an emotional experience, discovering the values and the woodland traditions. The path is every day open.

Der Naturlehrpfad Franco Furlan ist der Wiederentdeckung der Tiere, der Bäume und des Waldlebens gewidmet. Der Weg ist von einer Idee des Trentiner Jägerverein geboren, mit der Unterstützung seiner Jagdaufseher Freunde, der Försterkollegen und der Gemeinde Torcegno. Der Natur Weg ist in den Jahren 2010/2011 von der Naturbewahrungs- und Umweltaufwertungsabteilung der Autonomen Provinz Trient realisiert worden.
Der Weg ist in Erinnerung an unseren Freund und Jagdaufseher Franco Furlan benannt, der tragisch gestorben ist, während er mit seinem treuen Hund Lajon eine verwundete Gams retten wollte.
Diese Strecke ist für alle geeignet und entwickelt sich über eine Länge von ca. 2 km, mit einer durchschnittlichen Neigung von 5%.
Vom Parkplatz "Praelo" steigt man bis zur alten Gemeindestraße "Sant' Antonio"; Hier kann man die Waldarbeiten, die echologische Insel, die Holzkohlenverarbeitungszone, die Tiere, die Bäume des Waldes, den Lauf des Wassers entdecken.
Man läuft dann zum Forstgarten und zu den naheliegenden Zonen herunter, von denen man einen Blick auf das Dorf und die natürlichen Schönheiten hat.
Wir wünschen allen einen gemütlichen Spaziergang mit der Hoffnung , dass dieses Erlebnis und die Wiederentdeckung der alten und traditionellen Werte des Waldecksystems, eine Bereicherung sein werden. Der Weg ist alles Jahr geöffnetes.

1
Lavori forestali
Forestry Works

2
Isola ecologica
Ecological island

3
Aia carbonifera
Coalfield

4
Il percorso dell'acqua
The water course

5
Area didattica
Educational area

6
Vecchio vivaio forestale
Old forest nursery

Maso Costi
Borgo Valsugana
Torcegno
Strada provinciale SP65 Panoramica della Valsugana
Maso Mocchi
Maso Croce
Maso Sartorelli
Area di Parcheggio "Praelo"
inizio percorso
Parking area "Praelo"
the path starts here
P
Strada comunale "Palue"
1
2
3
4
5
6
Bar Ristorante
alle Betulle
Restaurant
"alle Betulle"
Strada Forestale
Strada comunale
S. Antonio
Strada comunale
"Maso Croce-San Marco"
Roncegno Terme